

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 110 (1992)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zum Titelbild

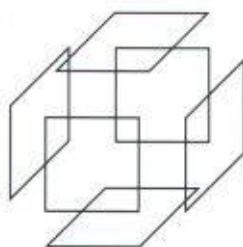
Bauen ist Zusammenarbeit

Der Planungsprozess von Bauprojekten wird zunehmend komplexer. Diese Entwicklung bedeutet mehr als einen Appell an die ökonomischen, betriebswirtschaftlichen, juristischen, sozialen, strategischen, künstlerischen, ökologischen und politischen Kenntnisse der Planer: Sie verlangt nach Zusammenarbeit.

Zu einem zeitgemässen Baumanagement gehören neue Organisationsformen der Planer und neue Angebotsformen für Bauherren. Der Plattformgedanke, den der SIA verfolgt, kommt auch in diesem Bereich zum Tragen: denn Kommunikation, Konsens- aber auch Konfliktfähigkeit tragen zum Gelingen der Zusammenarbeitsmodelle bei.

Dem Thema Zusammenarbeit – als Chance für freierwerbende Architekten und Ingenieure – ist die zweite Ausgabe der «Plattform» gewidmet.

Gestaltung der Titelbilder: Gottschalk+Ash, Zürich



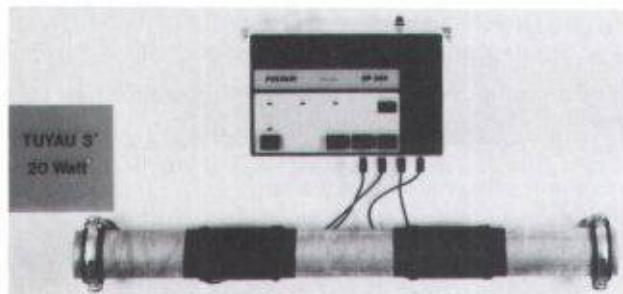
Inhalt

Zeitfragen	Was ist Unitas?	95
Umwelt	UVB und UVP <i>Chr. Graf, Niederwangen, R. Brandenberger, Basel</i>	98
Energietechnik	Die Bedeutung des Hot Dry Rock-Verfahrens für die Schweiz <i>L. Rybach, Zürich</i>	103
Stadtplanung	Aktive und passive Energienutzung <i>A. Bär, Zürich</i>	106
	Das Unternehmen «Stadt» – kann oder soll es gemanagt werden? <i>K. Lischner, Zürich</i>	107
Wettbewerbe	Schulhauserweiterung mit Turnanlagen, Brenzikofen BE, Überarbeitung (E), Kirchgemeindehaus Rorschach SG (E). Centre administratif à Cortaillod NE (A). Réaménagement du centre de Crans VS (A). Maison du feu à Crans-Montana VS (A). Erweiterung Schulanlagen Fulenbach SO (A). Kantonschule Kreuzlingen TG (A). Concours d'idées pour l'aménagement des abords de la Cathédrale de Reims, France (A)	111
Tagungsberichte	Klärschlamm, ein europäisches Problem	112
Ehrungen	Würdigung von Prof. Dr. M. Bouvard	112
Hochschulen	Neu an der ETH Zürich	113
Zuschriften	SIA-Plattform: Ist Bauen Kultur?	113
Aktuell	Mit zwei Zwischenlandungen rund um die Welt. Neues Terminal-Konzept am Flughafen Zürich. Superlegierung unter Neutronenlupe. Schnelle Züge locken Kunden an. Baskom – Basler Kommunikationsnetz – arbeitet. Greifswald will in Fusionsforschung einsteigen. Ganz kurz: Aus Wirtschaft und Firmen	114
SIA-Mitteilungen	Aktuelles aus dem Normenschaffen des SIA. Vernehmlassung Norm SIA 242/1	117
	Fachgruppen. FGF: Führung im Alltag unter erschwerten Bedingungen. FMB: Bauprojektablauf	118
B-Seiten	Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Veranstaltungen. Aus Technik und Wirtschaft	B 17–20
Impressum	am Schluss des Heftes	

Ingénieurs et architectes suisses

Numéro 3/92	Rédaction: rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, tél. 021/693 20 98
Architecture	Démarche ou dead-end? <i>L. Merlini, Paris</i>
	L'architecture au Canada <i>F. Neyroud, Cugy</i>
Concours	Centre sportif, Yverdon-les-Bains <i>Ph. de Almeida</i>
	42
	40

**Elektronischer Kalkschutz:
Schweizer Fabrikat «Swiss Made»
Moderne Technologie
Elektromagnetische Arbeitsweise
Ökologisches System**



Kein Umbau der Leitungen, keine chemischen Produkte, abnehmbar und einstellbar

Polyair S.A.
Yverdon-les-Bains, Tel. 024/22 02 72
Fax 024/21 81 22



Lanz Stromschienen BETOBAR

Für die sichere Strom-Übertragung und Strom-Verteilung von 380–6000 A. Schutzart IP 68.7

- hohe Kurzschlussfestigkeit, Betriebssicherheit und maximaler Personenschutz
- komplett mit Anschlüssen, Abgangskästen, Montagematerial
- preisgünstig, platzsparend und rasch montiert

Lanz Produkte interessieren mich! Bitte senden Sie Unterlagen:

- Stromschienen für Übertragung und Verteilung
- Doppelböden für Büros
- Stromschienen für Lampenmontagen
- Spezialanwendungen
- Lanz Kabelträgersystem
- Lanz Brüstungskanäle
- Lanz G-Kanäle
- Flachkabel LANZ für Strom, Daten, Telefon
- Könnten Sie mich/uns besuchen? Bitte Voranmeldung!

Name/Adresse: _____



lanz oensingen ag
CH-4702 Oensingen · Telefon 062 78 21 21

**10 Jahre
CAD-Erfahrung,
die Garantie für
praxisbezogene
Anwendung**

*zum
Beispiel*

**DOMUS
DIAVA**

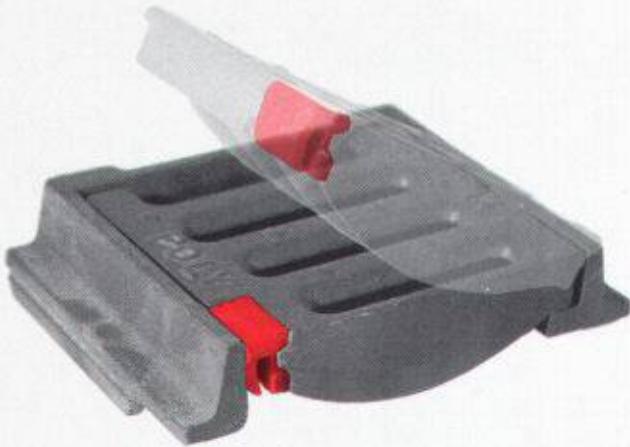
**Bau-
administration**

Verlangen Sie Unterlagen oder
einen Demoterminal

**10 Jahre
RZW**

Rechenzentrum Dr. Walder + Partner AG
Tannackerweg 2, CH-3073 Gümligen
Tel. 031 / 52 21 24, Fax 031 / 52 81 06

Poly-Lock - Sicherheit hat rote Punkte



Das intelligente Zeitsparsystem für schraubenlose Vernunft

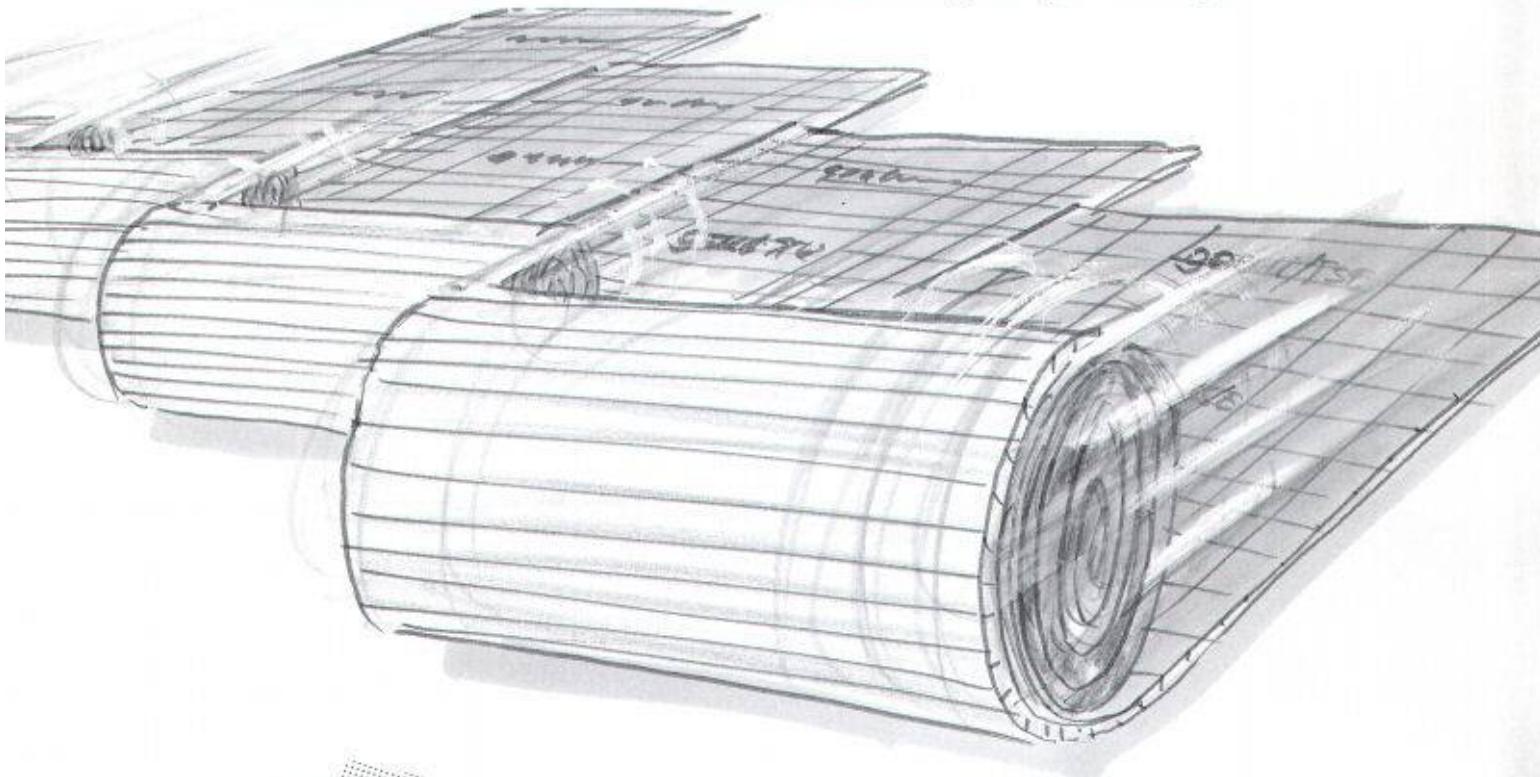
So einfach ist das: Statt 8 Schrauben pro Laufmeter macht es einfach "klick" ... Der Rost kann nicht herausspringen - systembedingt. Alles ohne Schrauben. Ein Fusstritt genügt und Poly-Lock rastet mit einem satten Klick ein. Einbau auch mit Dumper möglich. Und für den Unterhalt: Mit Spezial - Aushebebügel einfach aufklapp- und herausnehmbar. Ob Asphalt- oder Betonbelag, überall wo mit schweren Lasten Rinnen befahren werden, wird Poly-Lock eingesetzt: Auf grossen Plätzen, Strassen, Flughäfen, bei Tankstellen usw. Poly-Lock hat sich in 14 Ländern im harten Einsatz bewährt.

polybau

Webereistrasse 47 CH-8134 Zürich
Telefon 01-710 42 42 FAX 01-710 02 00
Telex 826 712

Die Platten werden überrollt!

Diese Qualität zu diesem Preis – einzigartig in Europa.



Der Faktor Zeit

Isolation und Abdeckfolie in 1 Arbeitsgang verlegt!

- Kein Verschieben der Platten, kein Rutschen auf den Knien
- Eine schnelle und saubere Sache!

Der Faktor Geld

Materialeinkauf Rolle = Materialeinkauf Platte und Abdeckfolie
Verlegung: ein voller Arbeitsgang wird eingespart = Ihr Nutzen!



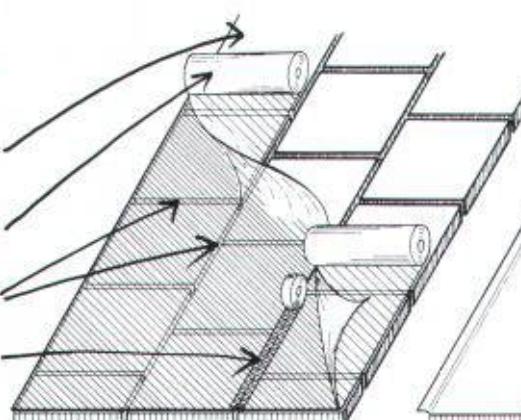
Plattenverlegung

Isolierplatten
(= 1. Verlegevorgang)

Rolle Baufolie
(= 2. Verlegevorgang)

Viele Fugen

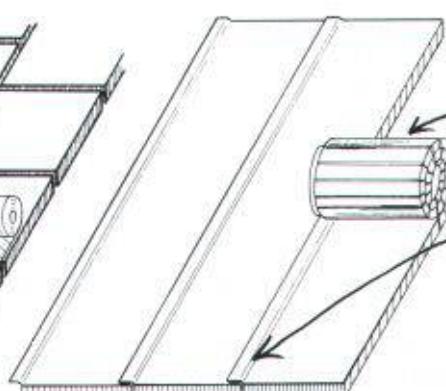
Rolle Klebeband
(= 3. Arbeitsschritt)



Rollenverlegung

goroll Isolationsrolle
(nur 1 Verlegevorgang!)

Selbstklebender Streifen
(keine Klebebandrollen
notwendig)



gonon



053/95 17 21

Jetzt
schwarz auf weiss:
goroll.
Der neue
Standard.

*Hochgesteckte Ziele konnten durch
neue Produktionstechniken erreicht werden.*

**LANGZEIT
ISOLATION** +

gonon

gonon
Kunststoffwerk AG
CH-8226 Schleitheim SH
Telefax 053/95 17 25

SCHICHTEX

DÄMMSYSTEME

INNOVATION
Tradition



Bau + Industriebedarf AG

4104 Oberwil, Tel. 061 401 40 30, Fax 061 401 29 23

GRUNDBAU

BERATUNG
BERECHNUNG
AUSFÜHRUNG

- BOHRPFAHLE IN
LOCKERGESTein UND
FELS BIS Ø 250 CM
- PFAHLWÄNDE
- FILTERBRUNNEN MIT
WASSERHALTUNG
- VORGEBOHRTE
SPUNDWÄNDE
- RAMMARBEITEN:
HOLZPFAHLE,
STAHLPFAHLE,
FERTIGBETONPFAHLE
- SPUNDWANDARBEITEN



JMS
FELDMANN

GRUNDBAU AG
ST. GALLERSTRASSE 29 · 8645 JONA
055 - 28 35 25 · FAX 055 - 28 65 25



Immer eine Idee
voraus.

Das qualitätsbewusste
Schweizer Unternehmen
für Entwicklung und
Produktion von Eisen-
beton-Bauprodukten.

EGCOBOX - Kräppplattenanschluß	
Einheiten 1kNm,1	
Querkraft V	Stäbpaare pro Element : 12
75	Durchmesser Eisen (mm) : 20
Moment M	Elementhöhe aussen/mm : 140
68	Isolations-Stärke (mm) : 60
	Widerstandswert J : 1.61
pro Meter...	
(U(B,M)) / J	MINN/m)
U(B,M) = 384	158
M(U,B) = 129	
U(C,M) = 188	188
M(U,C) = 112	
Reserven	
Ures = 113	
Mres = 32	

Diagramm: U(B,M) / U(C,M) = 2,05

U(B,M) = 384 kNm/m

U(C,M) = 188 kNm/m

Ures = 113 kNm/m

M(U,B) = 129 kNm/m

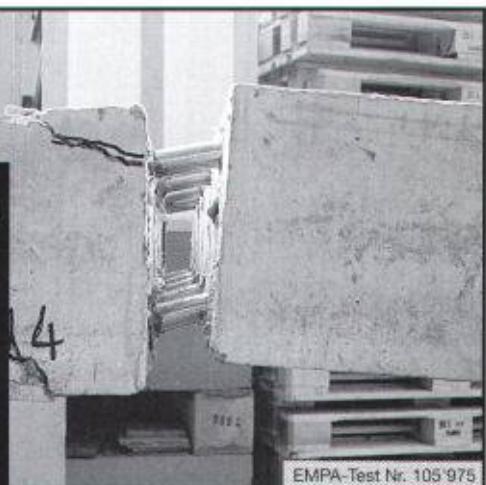
M(U,C) = 112 kNm/m

Mres = 32 kNm/m

Beratung, Verkauf CH,
Export:
EGCO AG
Les Placettes
1696 Vuisternens-en-Ogoz
Telefon 037 / 31 30 12
Telefax 037 / 31 30 50

EGCO

Ihr Partner für bessere Lösungen am Bau



EMPA-Test Nr. 105'975



Unglaublich...

EMPA-GEPRÜFT
Serie EMPA-Untersuchungsbericht
129975/2 vom 5. April 91.
Korrosionsprüfung

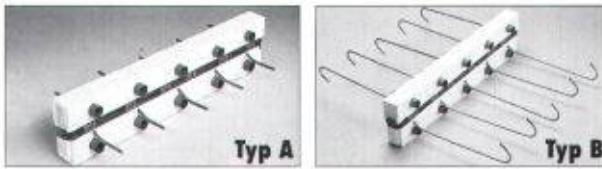
- **50% Kostenersparnis**
- **Optimale Isolationslösung**
- **Sicherheit durch überlegenen Korrosionsschutz**
- **Rationelles Verlegen**
- **Keine unterbrochene Statik**
- **Sonderanfertigungen**

...aber wahr, diese Vorteile des
Kragplatten-Isolierelementes von SFS Stadler!

Erhältlich in den
Höhen: 16, 18, 20 cm

NEU!

Auch in den Höhen:
22 und 24 cm lieferbar.



Senden Sie mir:

- Den neuen, ausführlichen Kragplatten-Isolierelement-Prospekt
- Den praktischen Bestellblock

Name: _____

Firma: _____

Adresse: _____

Vertrieb Ostschweiz:
SFS Stadler
9435 Heerbrugg
Tel. 071-70 51 51

Vertrieb Westschweiz:
Monney+Forster SA
1530 Payerne
Tel. 037-62 11 11

Vertrieb Tessin:
Monney+Forster SA
6814 Lamone
Tel. 091-56 76 51

Vertrieb übrige Regionen:
Betamax AG
8604 Volketswil
Tel. 01-945 04 04

SFS

SEB 2.0190

peterer
informatik
Architektur · Bauphysik · Haustechnik

Marcel Peterer
Wilstrasse 29
8600 Dübendorf
Telefon 01 8211977
Fax 01 8211671

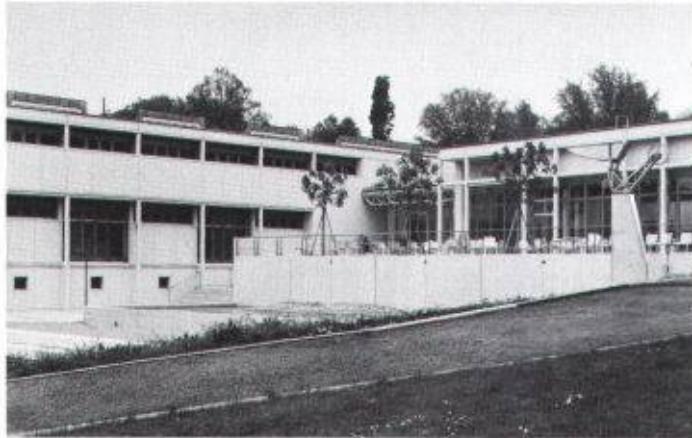
Schulung
Beratung
Verkauf
Energetische Nachweise

Weniger Energie... Weniger Arbeit...



- ENBI 380/1** Energie im Hochbau
ENBI 384/2 Wärmeleistungsbedarf von Gebäuden mit Datentransfer ins ENBI 380/1
ENBI ARCH Einfachversion von ENBI 380/1 speziell für den Architekten
ENBI 180 Bauphysik von Einzelbauteilen
ENBI 181 Schallschutz im Hochbau

Einsenden an Peterer Informatik · Wilstrasse 29 · 8600 Dübendorf
INFORMATION
□ Ich will zusätzliche Informationen.
□ Nehmen Sie mit mir Kontakt auf.
Name: _____
Adresse: _____



Verbundpfähle

Beispiel: Öffentliche Gebäude. Neubauteil
Kantonsschule Rychenberg, Winterthur.

Einsatzbereiche der Verbundpfähle:

- Pfahlfundationen,
- Unterfangungen und Fundamentverstärkungen,
- Hang- und Rutschstabilisierungen,
- Auftriebssicherungen,
- kleine Rühlwände.

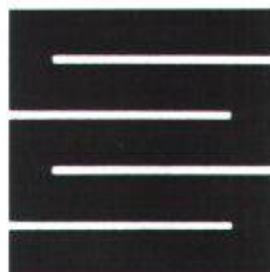
Wir sind die Spezialisten
für Spezialarbeiten im Tiefbau

GREUTER
GRUNDBAU AG

8122 Hochfelden, Postfach 26
Tel. 01-860 70 78 · Fax 01-860 80 65

Industrieböden ■ LINOLITH Steinholz-
Bodenbeläge ■ LINOLITH-DURO-Industrie-
beläge ■ Kunstharzbeläge

ESTRAZZO-Steinteppich-Beläge
NATURO-Decorbeläge
Gussasphalt
Flachdächer



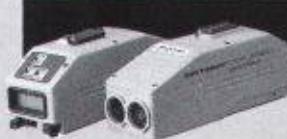
Schaffroth & Späti AG

8403 Winterthur, St. Gallerstrasse 122, 0 052 29 71 21, Fax 052 283 284

Filialen in Kreuzlingen und St. Gallen

Neue WILD Distanzmesser

MASSARBEIT



WILD DI1001, 5 mm + 5 ppm
Für den Nahbereich bis 1,3 km



WILD DI1600, 3 mm + 2 ppm
Für mittlere Strecken bis 7 km



WILD DI2002, 1 mm + 1 ppm
Präzision für nahe und
mittlere Bereiche

Flexibel, präzis, schnell:
WILD DI1001, WILD DI1600,
WILD DI2002

Die massgeschneiderte
Lösung für Ihre Messauf-
gabe finden Sie unter den
drei neuen elektronischen
WILD Distanzmessern.

- **WILD DI1001:**
der Zuverlässige
Einfache Bedienung über
drei Tasten, robust und
preisgünstig.
- **WILD DI1600:**
der Allrounder
Sehr kurze Messzeit (2 s),
große Reichweite (7 km).
- **WILD DI2002:**
der Präzise
Klein, leicht, genau (Ab-
weichung 1 mm + 1 ppm).

Leica AG 8152 Glattbrugg · Telefon 01/809 33 11
Fax 01/810 79 37
1020 Renens · Telefon 021/635 35 53
Fax 021/634 91 55

Leica

G13b/191CH



Kopf oder Zahl?

Kopf sticht beim Bicont 8: dieser elektronische Münzschaltautomat bietet höchsten Bedienungskomfort. Denn Bicont 8 zeigt Köpfchen beim Zählen: er akzeptiert alle sechs Schweizer Münzen und zeigt sofort den Zeitvorrat an. Und Sie programmieren ihn ohne kompliziertes Umrechnen mit Drucktasten.

Zahl sticht beim AEG Münzschaltautomaten S2Z1: auf diesen absoluten Leader mit seinem bewährten, klassischen Konzept können Sie zählen. Ihn gibt es in 13 Laufzeiten zwischen 8 und 80 Minuten. Bei ihm wählen Sie unter fünf Schweizer Münzen oder Jetons.



Die Münzschaltautomaten für Gewinner!

AEG

ELEKTRON Elektrotechnik
Elektronik
Nachrichtentechnik

Elektron AG, Generalvertretung AEG Aktiengesellschaft
8804 Au ZH, Telefon 01 7810111

Suisse Romande: Prodelec SA, 1080 Les Cullayes, tél. 021 903 32 24

Rost! Beiss Dir nur die Zähne aus.



GLASIT
® Einbrennlackierung

GLASIT-Einbrennlackierung
kann ohne Probleme für
große und schwere Stahl-
teile eingesetzt werden.

Anwendungsgebiete:

- Fensterrahmen
- Fassadenverkleidungen
- Türen und Eingangspartien
- Balkon- und Treppengeländer
- Schaufensteranlagen
- Antennenanlagen
- Brandabschlüsse
- Falt- und Schiebetore usw.
- Erker
- Wintergärten



G. BLATTI AG

KORROSIONSSCHUTZ

Industriering 36, 8134 Adliswil, Telefon 01/710 76 76, Fax 01/710 82 50

Info-Coupon

Bitte senden Sie mir/uns Informationsmaterial.

Name/Firma:

Strasse:

PLZ/Ort:

Bitte Coupon an obenstehende Adresse senden. Danke!



1992

FACHTAGUNGEN

ZÜRICH

12. März 1992

Hotel Zürich
(nähe Hauptbahnhof)

BASEL

17. März 1992

Kongresszentrum
Schweiz, Mustermesse
(Hotel Le Plaza)

Informationsstelle
der Schweizerischen
Kalksandstein*
Fabrikanten
8340 Hinwil
01/937 53 53



Neues Bauen in Kalksandstein

LUZERN

19. März 1992

Kunst- und
Kongresshaus
(beim Hauptbahnhof)

ANMELDESCHLUSS: 20. FEBRUAR 1992

KS IN DER ARCHITEKTUR

K. Vogt, Architekt SIA/BSA
Architektengemeinschaft K. Vogt, B. + J. Fosco-Oppenheim
Scherz AG

KONSTRUKTION, BAUTECHNIK

H. R. Preisig, Architekt HTL/SIA Zürich
Dozent Technikum Winterthur, Abt. Architektur

SCHALLSCHUTZ IM HOCHBAU

G. Stupp, Ingenieur HTL/SIA
Abteilung Akustik, EMPA Dübendorf

FEHLERQUELLEN BEIM SICHTMAUERWERK

J. Blaich, Dr. sc. techn., Architekt ETH
Abteilung Hochbau, Bauschäden, EMPA Dübendorf

NEUE ENTWICKLUNGEN IM KS-MAUERWERKSBAU

W. Haas, Dipl. Ing.-Architekt
Kalksandsteinkontor Südwest GmbH, Karlsruhe

ÖKOLOGIE UND MATERIALKREISLAUF

R. Ehrsam, Bauingenieur/Bauphysiker SIA/ASIC
Gysin & Ehrsam AG, Pratteln

KOSTENGÜNSTIG BAUEN

W. Fischer, Architekt SWB
Kuhn, Fischer, Hungerbühler, Architekten AG, Zürich

ANMELDE-COUPON

Ich interessiere mich für die Fachtagung (14-18 Uhr) in:

ZÜRICH BASEL LUZERN

Firma: _____

Name: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

Die Tagung richtet sich an Architekten, Planer,
Ingenieure, Fachspezialisten aus dem Baugewerbe,
Generalunternehmer usw.

Die steigende Nachfrage und zunehmende Verwendung
von Kalksandstein hat Bedürfnisse nach vermehrter
Information und Kommunikation geschaffen.
Die KS-Infostellen und die Kalksandstein-Fabrikanten
möchten deshalb mit dieser Tagung Wissen vermitteln und
einen Beitrag zum sinnvollen Einsatz des Kalksandsteins
leisten.

VERANSTALTER

Informationsstelle der Schweizerischen
Kalksandstein-Fabrikanten, Hinwil
– Hunziker Baustoffe, Brugg, Olten, Pfäffikon SZ
– Hard AG Volketswil, Volketswil
– FBB Unternehmungen, Hinwil

ORGANISATION

Bachmann Bautechnik
Postfach, 8330 Pfäffikon ZH
Tel. 01/950 29 29 Fax 01/950 56 33

TAGUNGSBEITRAG

Fr. 80.– pro Person
Inbegriffen: Zusammenfassung der Referate,
Pausenkaffee, Cocktail

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Coupon einsenden an:
Bachmann Bautechnik
Postfach
8330 Pfäffikon/ZH
oder Tel. 01/950 29 29